

# Všeobecné prodejní, dodací a platební podmínky společnosti Bott GmbH & Co. KG

(Revize 07/2020)

## § 1 Platnost podmínek

1. Tyto Všeobecné prodejní, dodací a platební podmínky (VPP) platí pro všechny naše obchodní vztahy s našimi zákazníky (dále pouze: „zákazník“). VPP platí pouze tehdy, když je zákazník podnikatel (§ 14 Obč.zák.), právnická osoba podle veřejnoprávních předpisů nebo veřejnoprávní fond.
2. VPP platí zvlášť pro smlouvy o prodeji a/nebo dodávce movitých věcí („zboží“) bez ohledu na to, jestli zboží vyrábíme sami nebo je nakupujeme od subdodavatelů (§§ 433, 650 Obch.zák.). Pokud není sjednáno něco jiného, platí VPP ve znění platném k datu obdržení objednávky zákazníka, resp. posledního znění, které bylo zákazníkovi sděleno písemně, s tím, že platí jako rámcová dohoda také pro obdobné budoucí smlouvy, aniž bychom na ně museli znovu odkazovat v každém jednotlivém případě.
3. Platí výhradně naše VPP. Odlišné, opačné nebo doplňující všeobecné obchodní podmínky zákazníka se stávají součástí smlouvy pouze tehdy a potud, pokud s jejich platností výslovně souhlasíme. Tento požadavek výslovného souhlasu platí v každém případě, například také tehdy, když jsou nám všeobecné dodací podmínky zákazníka známy v době, kdy dodávku provedeme bez výhrad.
4. Specifická ujednání se zákazníkem dohodnutá v konkrétním případě (včetně vedlejších ujednání, doplňků nebo změn) mají v každém případě přednost před těmito VPP. Pro obsah takových dohod je směrodatná smlouva, resp. naše potvrzení vyhotovené v písemné nebo textové podobě.
5. Právně relevantní prohlášení a oznámení, která je zákazník vůči nám povinen učinit po uzavření smlouvy (např. stanovení lhůt, reklamace vad, prohlášení o odstoupení od smlouvy nebo o snížení kupní ceny), jsou účinná pouze v písemné nebo textové podobě.
6. Odkazy na platnost právních předpisů mají pouze vysvětlující význam. Právní předpisy proto platí i bez takového vysvětlení, ledaže by v těchto VPP byly bezprostředně změněny nebo jejich platnost byla výslovně vyloučena.
7. Tyto VPP jsou vystaveny na adrese: „www.bott.de“.

## § 2 Nabídka a uzavření smlouvy

1. Naše nabídky jsou orientační a nezávazné. To platí i v případě, že zákazníkovi přenecháme katalogy, prospekty, oběžníky, inzeráty, ceníky, rozpočty, technickou dokumentaci (např. návrhy, nákresy, kalkulace, vyobrazení, výkresy, plány, odkazy na normy DIN), jiné popisy výrobků nebo podklady, a to i v elektronické podobě. K těmto písemnostem si vyhrazujeme vlastnická a autorská práva. Jakékoli komerční využívání, rozmnožování, šíření a předávání třetím osobám, zveřejňování a předvádění je přípustné pouze s naším výslovným souhlasem.
2. Objednávka zboží předložená zákazníkem má platnost závazné smluvní nabídky. Pokud z objednávky nevyplývá něco jiného, jsme tuto smluvní nabídku oprávněni přijmout do 14 dnů od obdržení. O přijetí nabídky můžeme zákazníka vyzoomět písemně, v textové podobě (např. potvrzením zakázky) nebo dodáním zboží zákazníkovi.
3. Pro splnění námi přislíbených parametrů předmětu dodávky jsou směrodatně výhradně údaje uvedené v naší specifikaci. Podmínkou pro poskytnutí záruk a převzetí rizika obstarání jsou výslovná, písemná nebo textová ujednání smluvních stran, v nichž jsou výslovně použity pojmy „záruka“ a „riziko obstarání“.

## § 3 Ceny

1. Pokud není sjednáno něco jiného, platí ceny stanovené pro rozsah výkonů a dodávek uvedených v potvrzeních zakázek. Vícevýkony nebo speciální výkony se účtují zvlášť. Ceny se rozumějí v měně euro (€) vyplacené závod včetně nákladů v závodě, bez DPH v platné výši.
2. Zákazník hradí další náklady na zabalení, dopravu včetně vykládky, pojištění, clo, poplatky, daně a ostatní veřejné odvody; tyto položky se účtují zvlášť.
3. Pokud jsou základem pro sjednané ceny naše ceníkové ceny a dodávka se má realizovat až více než dva měsíce po uzavření smlouvy, platí naše ceníkové ceny platné k datu dodání zboží. Pokud by se měla původní cena zvýšit o více než 20 %, je zákazník oprávněn odstoupit od smlouvy.
4. Pokud dojde na žádost zákazníka k odkladu expedice, hradí zákazník vzniklé náklady, které se rovněž účtují zvlášť.

## § 4 Platba

1. Fakturované částky jsou splatné do deseti dní od expedice

zboží bez jakýchkoli srážek, pokud není písemně nebo v textové podobě dohodnuto něco jiného. Pro datum platby je směrodatné datum doručení na naši adresu.

2. U nových obchodních spojení nebo pokud obdržíme nepříznivé informace ohledně zákazníka si vyhrazujeme právo dodávat zboží proti platbě předem nebo na dobírku.
3. U dosud neuhrazených faktur zákazníka se platby vždy použijí k úhradě nejstarší splatné pohledávky.
4. Pokud po uzavření smlouvy získáme informace o okolnostech, které indikují podstatné zhoršení kredibility zákazníka nebo ohrožení úhrady našich splatných pohledávek z příslušného smluvního vztahu se zákazníkem (včetně pohledávek z jiných dílčích zakázek patřících k téže rámcové smlouvě), jsme oprávněni provádět dosud nesplněné dodávky nebo výkony pouze proti platbě předem nebo poskytnutí jistoty.
5. Jestliže zákazník řádně neplní své platební závazky, především pokud zastaví své platby, jsme oprávněni prohlásit celou neuhrazenou částku za okamžitě splatnou. V takovém případě jsme kromě toho oprávněni odepřít provedení dodávek a výkonů, které jsme dosud nerealizovali, a to až do doby, než zákazník splní své závazky nebo poskytne v dostatečném rozsahu jistotu za nesplněné dodávky a výkony.
6. Pokud bude po uzavření této smlouvy patrné (např. z toho, že byl podán návrh na zahájení insolvenčního řízení), že náš nárok na zaplacení kupní ceny je v důsledku zhoršení platební schopnosti zákazníka ohrožen, jsme podle platných právních předpisů oprávněni odepřít plnění a – po případném stanovení lhůty – odstoupit od smlouvy (§ 321 Obč.zák.). U smluv o výrobě nezastupitelných věcí (kusová výroba) jsme oprávněni odstoupit od smlouvy s okamžitou platností; právní ustanovení ohledně možnosti nestanovit dodatečnou lhůtu tím nejsou dotčena.
7. Zápočet proti nárokům objednatelů nebo zadržování plateb z titulu takových nároků jsou přípustné pouze v případě, že nároky protistrany jsou nesporné nebo jsou pravomocně zjištěny.

## § 5 Rozsah dodávky a způsob dodání, nevratné obaly, technické změny

1. Rozsah dodávky vyplývá z našich údajů v potvrzení zakázky. Vedlejší ujednání a změny jsou přípustné, pokud je potvrdíme buď písemně, nebo v textové podobě.
2. Nevratné obaly nepřijímáme zpět.
3. Máme právo provádět na našich výrobcích technické změny včetně změn konstrukce, pokud se tím nezhorší technická funkčnost výrobků nebo se jedná o běžné úpravy, které jsou pro zákazníka přijatelné. Toto právo nám náleží také ve vztahu k technickým změnám hotových zařízení připravených k uvedení do provozu. Jsme však povinni provádět takové změny také u výrobcích, které už byly vyexpedovány. Zákazník z toho nemůže vyvozovat jakákoli práva.

## § 6 Dodací lhůta a prodlení s dodávkou

1. Dodací lhůta se sjednává individuálně, resp. ji zákazníkovi sdělíme při přijetí objednávky. Pokud tomu tak není, činí dodací lhůta cca šest (6) týdnů od uzavření smlouvy.
2. Pokud nejsme schopni dodržet závazné dodací lhůty z důvodů, za které neneseme odpovědnost (nesplnění dodávek od subdodavatelů), budeme o tom zákazníka neprodleně informovat a zároveň mu sdělíme předpokládanou novou dodací lhůtu. Jestliže k plnění nedojde ani v nové dodací lhůtě, jsme oprávněni zcela nebo zčásti odstoupit od smlouvy; pokud jsme již do té doby obdrželi od zákazníka protiplnění, neprodleně je nahradíme. O neplnění podle tohoto ustanovení jde zvlášť v případě nesplnění dodávek ze strany našich subdodavatelů, pokud jsme uzavřeli příslušný zajišťovací obchod, zavinění neleží na naší straně ani u našich subdodavatelů nebo v konkrétním případě nejsme povinni obstarat zboží.
3. Ohledně stanovení začátku našeho prodlení s dodávkou platí příslušná ustanovení právních předpisů. Zákazník nám je však povinen zaslat v každém případě upomínku. Pokud se dostaneme do prodlení s dodávkou, může zákazník požadovat paušální náhradu škody, která mu vznikla v důsledku prodlení. Tato paušální náhrada činí za každý celý kalendářní týden prodlení 0,5 % čisté ceny (hodnota dodávky), celkem však nejvýše 5 % hodnoty opožděně dodaného zboží. Vyhrazujeme si právo prokázat, že zákazníkovi nevznikla buď žádná nebo mu vznikla mnohem menší škoda, než činí výše uvedená paušální náhrada.
4. Práva zákazníka podle § 12 těchto VPP a naše práva vyplývající z právních předpisů, především u vyloučení povinnosti plnění (v důsledku nemožnosti nebo nepřiměřenosti plnění a/nebo dodatečného plnění), tím nejsou dotčena.

## § 7 Dodání, přechod nebezpečí, přejímka, prodlení s převzetím

1. Dodávka se realizuje ze skladu, kde se také nachází místo plnění dodávky a případného dodatečného plnění. Pokud o to zákazník požádá, bude mu zboží doručeno na jeho náklady na jiné místo určení (koupě zboží s přepravou). Pokud není dohodnuto něco jiného, jsme oprávněni rozhodnout o způsobu přepravy (především volba přepravce, trasa přepravy, zabalení) podle vlastního uvážení.
2. Nebezpečí nahodilých zkázy a nahodilého zhoršení věci přechází na zákazníka nejpozději okamžikem předání zboží zákazníkovi. Při koupi zboží s přepravou přechází nebezpečí nahodilých zkázy a nahodilého zhoršení věci a rovněž nebezpečí prodlení na zákazníka už okamžikem předání zboží přepravci, řidiči nebo jiné osobě nebo organizaci pověřené provedením přepravy. Pokud je sjednána přejímka, je její provedení rozhodující pro přechod nebezpečí. Také v ostatních ohledech platí pro dohodnutou přejímku zboží příslušná ustanovení právních předpisů o smlouvě o dílo. Pokud je zákazník v prodlení s přejímkou, má se za to, že předání, resp. převzetí zboží bylo provedeno.
3. Pokud se zákazník dostane do prodlení s přejímkou, neposkytne potřebnou součinnost nebo pokud se naše dodávka opozdí z jiných důvodů, za které nese odpovědnost zákazník, jsme oprávněni požadovat náhradu takto vzniklé škody včetně případných vícenákladů (např. nákladů na skladování).
  - (a) V případě nákladů na skladování účtujeme paušální náhradu ve výši 50 € netto za každé místo pro europaletu a kalendářní den, počínaje dodací lhůtou, resp. – pokud není dodací lhůta stanovena – oznámením o připravenosti zboží k expedici.

Právo na prokázání vyšší škody a naše nároky podle právních předpisů (především náhrada vícenákladů, přiměřená kompenzace, výpověď) tím nejsou dotčeny; paušální částka se však započítá do dalších peněžitých nároků. Zákazník může prokázat, že nám nevznikla žádná škoda nebo že je vzniklá škoda mnohem nižší než výše uvedená paušální náhrada.
  - (b) Jestliže jsme u obchodování s vozidly sjednali se zákazníkem donosný dluh a zákazník vozidlo nepřevzme na dohodnutém místě ve sjednaném termínu z důvodů, za které nese odpovědnost, jsme oprávněni požadovat náhradu takto vzniklé škody včetně případných vícenákladů.

## § 8 Přechod nebezpečí, vyšší moc

1. Nebezpečí nahodilých zkázy a nahodilého zhoršení věci přechází na zákazníka nejpozději okamžikem předání zboží nebo počínaje okamžikem, ve kterém se zákazník poprvé ocitne v prodlení. Při koupi zboží s přepravou přechází nebezpečí nahodilých zkázy a nahodilého zhoršení věci a rovněž nebezpečí prodlení na zákazníka už okamžikem předání zboží přepravci, řidiči nebo jiné osobě nebo organizaci pověřené provedením přepravy.
2. Závažné události, k nimž patří především vyšší moc, pracovní právní konflikty, nepokoje, válečné nebo teroristické konflikty, které mají nepředvídatelné důsledky na provádění výkonů, nás na dobu trvání příslušné okolnosti a v rozsahu jejího dopadu zprošťují povinnosti plnit, a to i v případě, že bychom se nacházeli v prodlení. S tím není spojeno automatické rozvázání smlouvy. Jsme povinni vyzkoušet zákazníka o existenci takové překážky a přiměřeně upravit své závazky tak, aby odpovídaly změněným okolnostem.

## § 9 Výhrada vlastnictví

1. Až do úplného vyrovnání všech našich stávajících i budoucích pohledávek z kupní smlouvy a běžného obchodního styku (zajištěné pohledávky) si vyhrajujeme právo vlastnictví k prodanému zboží.
2. Zboží pod výhradou vlastnictví nelze před úplným vyrovnáním zajištěných pohledávek zastavit ve prospěch třetích osob ani poskytnout jako jistotu. Pokud dojde k uplatnění práv třetích osob vůči zboží pod naší výhradou vlastnictví, je nás o tom zákazník povinen neprodleně informovat buď písemně, nebo v textové podobě.
3. Při jednání zákazníka, které je v rozporu se smlouvou, především pokud nezaplatí splatnou kupní cenu, jsme oprávněni odstoupit od smlouvy podle platných právních předpisů a/nebo požadovat vrácení zboží z důvodu uplatnění výhrady vlastnictví. Požadavek na vrácení zboží neznamena automaticky odstoupení od smlouvy; jsme naopak oprávněni požadovat pouze vrácení zboží a vyhradit si právo na odstoupení od smlouvy. Pokud zákazník nezaplatí splatnou kupní cenu, můžeme tato práva uplatnit pouze v případě, že jsme zákazníkovi nejprve neúspěšně stanovili přiměřenou lhůtu k zaplacení nebo že právní předpisy nevyžadují stanovení takové dodatečné lhůty.
4. Zákazník je oprávněn zboží pod výhradou vlastnictví v rámci řádné obchodní činnosti zcizit a/nebo zpracovat, smísit nebo spojit s jiným zbožím nebo je přepracovat. V takovém případě platí doplňkové tato ustanovení:
  - (a) Bude-li zboží spojeno nebo neoddtělitelně smíšeno s jinými předměty, které nám nenáleží, nabýváme spoluvlastnických práv k nové věci v poměru hodnoty zboží k hodnotě jiných spojených nebo smíšených předmětů v době spojení nebo smíšení. Dojde-li ke spojení nebo smíšení věcí

tak, že věc zákazníka bude považována za hlavní věc, má se za to, že zákazník na nás tímto převádí spoluvlastnické právo k nové věci v poměru hodnoty zboží k ostatním spojeným nebo smíšeným předmětům v okamžiku spojení nebo smíšení. Převod vlastnického práva tímto přijímáme.

(b) Zákazník vždy provádí zpracování nebo přepracování zboží pro nás. Jestliže bude zboží zpracováno s jinými předměty, které nepatří zákazníkovi, nabýváme spoluvlastnických práv k nové věci v poměru hodnoty zboží k hodnotě jiných zpracovaných předmětů v době zpracování. Jestliže bude zboží zpracováno s jinými předměty tak, že klient odlišně od úpravy v bodu (b) věta 1 a 2 nabude vlastnické právo k nové věci, má se za to, že zákazník na nás tímto převádí spoluvlastnické právo k nové věci v poměru hodnoty zboží k ostatním zpracovaným předmětům v okamžiku zpracování. Převod vlastnického práva tímto přijímáme.

(c) Zákazník nám již nyní postupuje jako jistotu své pohledávky vůči třetím osobám vznikající z dalšího prodeje zboží nebo výrobku, a to buď v plné výši, nebo ve výši našeho případného spoluvlastnického podílu podle předchozích odstavců. Postoupení tímto přijímáme. Povinnosti zákazníka uvedené v § 9 odst. 2 platí také ve vztahu k postoupeným pohledávkám

(d) Zákazník je společně s námi oprávněn k inkasu pohledávky. Zavazujeme se, že pohledávku nebudeme inkasovat, dokud bude zákazník vůči nám plnit své platební povinnosti, nedostane se do prodlení s platbou, nebude podán návrh na zahájení insolvenčního řízení a nedojde k žádnému jinému zhoršení jeho platební schopnosti. Pokud však takové okolnosti nastanou, jsme oprávněni požadovat, aby nám zákazník identifikoval postoupené pohledávky a jejich dlužníky, poskytl všechny údaje potřebné pro inkaso pohledávek, vydal nám příslušné podklady a vyzkoušel dlužníky (třetí osoby) o postoupení.

(e) Zboží, k němuž nám náleží právo výhradního vlastnictví nebo spoluvlastnické právo, pro nás zákazník bezplatně uschová a sjedná pro ně na vlastní náklady přiměřené pojištění pro věcným škodám, ztrátě atd.

## § 10 Pojištění

Jsme oprávněni pojiřit předmět dodávky na náklady objednatele proti krádeži, škodám způsobeným mechanickými vlivy, ohněm, vodou a/nebo dalším škodám, pokud zákazník sám prokazatelně neuzavřel pojištění.

## § 11 Povinnost řízení výrobků a povinnost informování o rizicích spojených s výrobkem

1. V rámci ochrany vlastní osoby i koncového zákazníka před jakýmkoli nebezpečím je zákazník povinen průběžně sledovat naše výrobky z hlediska technické bezpečnosti (povinnost řízení výrobků). Pokud je patrné, že výrobek je zdrojem nebezpečí, je nás o tom zákazník neprodleně informovat, a to buď písemně, nebo v textové podobě. (povinnost informování a rizicích spojených s výrobkem).
2. Pokud vůči nám uplatní třetí osoby nároky kvůli porušení povinnosti řízení výrobků a/nebo povinnosti informování o rizicích spojených s výrobkem a příčinou tohoto porušení povinnosti řízení výrobků a/nebo povinnosti informování o rizicích spojených s výrobkem bude porušení těchto povinností na straně zákazníka, je nám zákazník povinen nahradit škodu, která nám vznikne tím, že porušil své povinnosti.

## § 12 Nároky zákazníka z titulu vad

1. Pokud není níže stanoveno něco jiného, řídí se práva zákazníka ohledně věcných a právních vad (včetně dodání nesprávných výrobků nebo menšího množství a rovněž neodborné manipulace na straně zákazníka) příslušnými právními předpisy. Ustanovení zvláštních právních předpisů ohledně dodávky zboží koncovému spotřebiteli zůstávají v každém případě nedotčena (regres dodavatele podle §§ 478, 479 Obč.zák.). Pokud se o dodaného zboží jedná o použité předměty, jsou veškeré nároky ze záruky vyloučeny, ledaže by bylo písemně nebo v textové podobě sjednáno něco jiného.
2. Základem pro naše ručení za vady zboží je především uzavřená dohoda o vlastnostech zboží. Za dohodu o vlastnostech zboží se považuje výhradně specifikace přenechaná zákazníkovi. Pokud nebyla uzavřena dohoda o vlastnostech zboží, je podle platné právní úpravy třeba posoudit, jestli je zboží vadné nebo nikoli. Neručíme však za veřejná vyjádření (např. reklamní tvrzení) učiněná námi, našimi pomocníky nebo jakýmkoli jinými třetími osobami.
3. Zákazník může uplatnit své reklamační nároky za předpokladu, že splnil své zákonné povinnosti ohledně kontroly zboží a podání reklamace (§§ 377, 381 Obč.zák.). Pokud je během kontroly při převzetí zboží nebo později zjištěna vada, je nám o zákazník povinen neprodleně písemně oznámit. O neprodleně oznámení se jedná tehdy, pokud je učiněno do jednoho týdne, přičemž pro dodržení lhůty je rozhodující datum odeslání oznámení.

Bez ohledu na tuto povinnost kontroly a oznámení je zákazník povinen oznámit zjevné vady (včetně dodání nesprávných výrobků nebo menšího množství) písemně nebo v textové podobě do jednoho týdne od dodání, přičemž k dodržení lhůty je i zde dostačující včasné odeslání reklamace. Pokud zákazník nesplní svou povinnost řádné kontroly a/nebo podání reklamace, je naše ručení za neoznámenou vadu vyloučeno.

- Pokud je dodaná věc vadná, jsme nejprve oprávněni podle vlastního uvážení rozhodnout, jestli provedeme dodatečné plnění formou odstranění vady (oprava) nebo dodáním bezvadné věci (náhradní dodání). Naše právo odmítnutí dodatečného plnění v případech, kdy jsou splněny podmínky podle příslušných právních předpisů, tím není dotčeno.
- Poskytnutí dlužného dodatečného plnění jsme oprávněni podmínit tím, že zákazník uhradí splatnou částku. Zákazník je však oprávněn zadržet přiměřenou část příslušné částky ve výši odpovídající poměru vady k hodnotě zboží.
- Zákazník je nám povinen poskytnout potřebný čas a příležitost k provedení dodatečného plnění a především předat reklamované zboží k provedení kontroly. V případě náhradního dodání je nám zákazník povinen podle právních předpisů vrátit vadnou věc. Pokud jsme původně nebyli povinni provést montáž, není součástí dodatečného plnění demontáž vadné věci ani její opětovná montáž.
- Výdaje, které je nutno vynaložit za účelem kontroly a dodatečného plnění, především náklady na dopravu, práci, materiál a cestovné (nikoli náklady na demontáž a montáž), hradíme my v případě, že je věc skutečně vadná. V opačném případě můžeme po zákazníkovi požadovat náhradu nákladů způsobených neoprávněným požadavkem na odstranění vady (především nákladů na kontrolu a dopravu), s výjimkou případů, kdy zákazník nemohl objektivně zjistit, že se nejedná o vadu.
- V naléhavých případech, např. při ohrožení provozní bezpečnosti nebo k odvrácení neúměrně vysoké škody, je zákazník oprávněn odstranit vadu sám a požadovat od nás náhradu vzniklých oprávněných výdajů. O odstranění vady vlastními silami je nás zákazník povinen neprodleně informovat, pokud možno předem. Zákazník není oprávněn odstranit vadu vlastními silami, pokud bychom byli podle právních předpisů oprávněni odmítnout provedení příslušného náhradního plnění.
- Pokud se dodatečné plnění nezdaří nebo pokud lhůta, kterou zákazník poskytl k provedení dodatečného plnění, marně uplynula nebo pokud právní předpisy nevyžadují stanovení lhůty, může zákazník odstoupit od smlouvy nebo snížit kupní cenu. Od smlouvy však nelze odstoupit, pokud zjištěná vada není závažná.
- Regresní nároky zákazníka vůči nám podle § 445a však existují pouze v případě, že koncový zákazník je spotřebitel.
- Nároky zákazníka na náhradu škody, resp. na náhradu zbytečných výdajů existují pouze v případě splnění podmínek podle § 13 a jinak jsou vyloučeny.

### § 13 Ručení

- Pokud z těchto všeobecných prodejních podmínek včetně následujících ustanovení nevyplývá něco jiného, řídí se naše ručení za porušení smluvních a mimosmluvních povinností ustanoveními právních předpisů.
- (a) Náhradu škody z ručení jsme povinni poskytnout – bez ohledu na právní důvod – v rámci ručení za zavinění u škod vzniklých v důsledku úmyslného zavinění a hrubé nedbalosti.  
(b) Při prosté nedbalosti ručíme s výhradou zmírnění měřítka ručení podle zákonných předpisů (např. za povinnou péči ve vlastních záležitostech). Jen za škody, které jsme předvíдали při uzavření smlouvy jako možný následek porušení smlouvy nebo které bychom při vynaložení obvyklé péče museli předvídat. Nepřímé a následné škody, které jsou důsledkem vad námi dodaného zboží, lze kromě toho nahradit jen v případě, že vznik takových škod lze typicky předpokládat při používání zboží v souladu s určením.  
V případě prosté nedbalosti je kromě toho naše ručení omezeno částkou 100.000,00 € na jednotlivý škodní případ.  
Výše uvedené omezení ručení podle odst. (2) (b) věta 1 až 3 však neplatí (I) pro škody mající charakter újmy na životě, tělesné nebo zdravotní újmy,  
(II) pro škody vzniklé v důsledku porušení podstatné smluvní povinnosti (podstatné smluvní povinnosti jsou takové, jejichž splnění je nezbytnou podmínkou řádného plnění smlouvy a zákazník se může spolehnout na jejich dodržení; sem patří zvláště povinnosti poradenství, ochrany a péče, které mají zákazníkovi umožnit používání předmětu dodávky v souladu se smlouvou nebo jejich účelem je ochrana tělesné integrity a života pracovníků zákazníka nebo ochrana jeho majetku před vznikem značných škod); v takovém případě je však naše ručení omezeno na náhradu předvídatelné škody, která je pro takové případy typická.  
(III) pokud jsme vadu listivě zamíčili nebo jsme převzali riziko obstarání nebo poskytli záruku za vlastnosti zboží,  
(IV) pro nároky podle zákona o ručení výrobce za škody způsobené vadou výrobku.  
(c) Výše uvedené omezení ručení podle odst. (2) (b) platí ve stejném rozsahu také v případě, že porušení povinnosti se dopustí nebo z něj mají prospěch osoby, za jejich zavinění neseme odpovědnost podle právních předpisů (zvláště členové našich orgánů, zákonní zástupci, zaměstnanci a pomocníci).
- Kvůli porušení povinností, které nemá charakter vady, může zákazník odstoupit od smlouvy nebo smlouvu vypovědět pouze tehdy pokud k porušení povinností došlo naším zaviněním. Svobodné právo zákazníka na vypověď smlouvy (především podle §§ 650, 648 Obč.zák.) je vyloučeno. Jinak platí podmínky a právní následky podle příslušných ustanovení právních předpisů.

### § 14 Promlčení nároků z titulu vad

- Nároky z titulu věcných a právních vad se bez ohledu na právní důvod promlčují po uplynutí 12 měsíců od dodání výrobků zákazníkovi; pokud je dohodnuta přejímka zboží, začíná promlčecí lhůta běžet okamžikem provedení přejímky. To neplatí (i) pro případné nároky uvedené v § 13, (ii) pro případy regrese podle §§ 445a, 445b Obč.zák., protože se zde aplikuje § 14 odst. (2), a (iii) pro výrobky, které mají povahu stavby nebo byly v rámci svého obvyklého způsobu použití použity pro stavbu a způsobily její závažnost; v případě (i) až (iii) platí ustanovení právních předpisů o promlčení.
- Promlčecí lhůta pro nároky upravené v § 445b odst. 1 a 2 Obč.zák. činí 12 měsíců od doování výrobků zákazníkovi, ledaže by koncový zákazník byl spotřebitel ve smyslu § 478 Obč.zák. Pokud je koncový zákazník spotřebitel, platí ustanovení právních předpisů o promlčení, konkrétně § 445b Obč.zák.

### § 15 Podmínky stanovené pro zakázku a poskytnutí věci

- Pokud zákazník podle smlouvy předepíše pro provedení zakázky použití určitých výrobních zařízení, přípravků, nástrojů a konstrukcí, výkresů nebo vzorků nebo je poskytne, nebo pokud je zhotovíme, objednáme nebo poskytneme my na základě pokynu zákazníka, pak zákazník ručí za správnost údajů a za způsobilost poskytnutých věcí k použití. Zákazník je kromě toho povinen zajistit, aby používáním těchto zařízení a přípravků a/nebo dodržением stanovených podmínek nedošlo k porušení ochranných nebo jiných práv třetích osob.
- Jestliže není výslovně dohodnuto něco jiného, ponecháváme si podle § 15 (1) vlastnické právo k zařízením používaným k provedení zakázky. To platí také tehdy, když nám zákazník nahradí část, nikoli však všechny náklady.
- Pokud je zákazník majitelem zařízení používaných k provedení zakázky, je od nás povinen poskytnuté věci na vyzvání a po stanovení přiměřené lhůty odvézt. Jestliže lhůta marně uplyne, jsme oprávněni poskytnuté věci zlikvidovat a naúčtovat zákazníkovi vzniklé náklady.

### § 16 Obchodní tajemství

- Důvěrné informace jsou všechny technické, komerční, operativní a ostatní informace ohledně naší podnikatelské činnosti, které mají důvěrný charakter, bez ohledu na to, jestli existují ve fyzické nebo nefyzické, elektronické nebo jiné podobě, a také tehdy, když nejsou označeny jako důvěrné. Důvěrné informace tedy jsou všechny skutečnosti tvořící předmět našeho provozního a obchodního tajemství, a tedy zvláště (i) zkušenosti, know-how, vynálezy a nápady, a to bez ohledu na to, jestli jsou patentovatelné nebo nikoli, (ii) výsledky výzkumu, výrobní procesy, montážní postupy, marketingové a obchodní strategie, (iii) informace o výrobcích, složení výrobků, výkonech, cenách, cenových kalkulacích a obchodních činnostech, (iv) konstrukční výkresy, výkresy výrobků, konstrukční plány, prezentace, zápisy z porad, analýzy, počítačové programy, diagramy, koncepce, modely, šablony, vzorky, vzorce, návrhy, technické specifikace a (v) jakékoli jiné informace, které musí objektivní příjemce při vynaložení péče řádného obchodníka a s přihlédnutím k okolnostem konkrétního případu vyhodnotit jako důvěrné.
- Důvěrné informace jsou kromě toho také jakékoli jiné informace, které jsou výslovně označeny jako důvěrné. Pojem „důvěrné informace“ zahrnuje také všechny dokumenty, výkresy, nosiče dat a jiné předměty, které obsahují důvěrné informace.
- O důvěrnou informaci se nejedná, jestliže zákazník prokáže, že (i) (i) informace byla už při předání všeobecně známá nebo vešla ve všeobecnou známost po předání, aniž by přítom zákazník porušil své povinnosti, (ii) zákazník tuto informaci legálně získal už dříve, než ji obdržel od nás, a přítom nebyl vázán povinností mlčenlivosti, (iii) zákazník legálně obdržel tuto informaci od třetí osoby a přítom nebyl vázán povinností mlčenlivosti, (iv) právní nebo úřední předpisy a nařízení ukládají zákazníkovi povinnost zveřejnit tuto informaci nebo (v) zákazník dospěl k příslušným poznatkům samostatně, bez využití důvěrných informací.
- Jestliže právní nebo úřední předpisy a nařízení ukládají zákazníkovi povinnost zveřejnit informace, které od nás obdržel, je nás o tom povinen neprodleně vyrozumět.
- Zákazník se zavazuje, že bude zachovávat mlčenlivost ohledně důvěrných informací (povinnost utajení) a že bude používat důvěrné informace výhradě k plnění smluv, které s námi uzavřel (omezení užívání). Smluvní partner nesmí předat důvěrné informace třetím osobám ani je zpřístupnit jiným způsobem bez našeho předem uděleného písemného souhlasu.
- Plány, vyobrazení, výkresy, vzorky, kalkulace a jakékoli jiné podklady, které jsou naším vlastnictvím, nesmí zákazník bez našeho písemného souhlasu používat, kopírovat, rozmnožovat nebo předat, resp. zpřístupnit třetím osobám nebo jim o nich poskytnout informace. To platí i v případě, že tyto podklady neobsahují upozornění na povinnost utajení.
- Zákazník podnikne s péčí řádného hospodáře nezbytná opatření k tomu, aby do důvěrných informací nemohly nahlížet neoprávněné třetí osoby a aby byly důvěrné informace používány pouze k realizaci smluv, které s námi uzavřel. Zákazník je především povinen zajistit, aby jeho zaměstnanci, poradci, společníci nebo jakékoli jiné třetí osoby, které jsou seznámeny s těmito důvěrnými informacemi,

- s nimi zacházely jako s důvěrnými informacemi a používaly je pouze k realizaci smluv, které s námi byly uzavřeny.
8. Tyto povinnosti platí během doby trvání smluvního vztahu mezi námi a zákazníkem a také po dobu 5 let od jeho skončení.
  9. Zákazník není oprávněn zpětně analyzovat (reverse engineering) věci, které jsme mu dali k dispozici. Zákazník především nesmí analyzovat věci, které jsme mu poskytli, ani provádět jejich rekonstrukci s cílem získat informace o vlastnostech, složení nebo komponentech těchto věcí nebo o interakci jejich komponent.
  10. Pokud o to požádáme, je nám nutno neprodleně a v plném rozsahu vydat všechny informace, které pocházejí od nás (včetně případně pořízených kopií nebo záznamů), a rovněž zapůjčené předměty, nebo tyto informace a předměty na vyzvání zničit tak, aby je nebylo možné obnovit. Tento požadavek výjimečně neplatí v případě, že zákazník tyto informace nebo předměty potřebuje k plnění smluv, které s námi uzavřel. Zadržovací právo zákazníka jinak existuje pouze v případě, že vychází z nesporných nebo pravomocně zjištěných pohledávek.

#### **§ 17 Místo plnění, příslušný soud**

1. Pokud není výslovně dohodnuto něco jiného, je místem plnění naše sídlo v obci Gailsdorf. Pokud jsme povinni provést také montáž nebo jiné výkony, které lze provést pouze na místě, je místem plnění pro tyto výkony to místo, na kterém má být provedena montáž nebo jiné výkony.
2. Pokud je zákazník podnikatel zapsaný v obchodním rejstříku, veřejnoprávní právnická osoba nebo veřejnoprávní účelové sdružení, je k projednávání všech sporů – včetně mezinárodních –, které přímo nebo nepřímo vyplývají z tohoto smluvního vztahu, výlučně příslušný soud, do jehož obvodu spadá naše sídlo v obci Gailsdorf. Totéž platí i v případě, že je zákazník podnikatel ve smyslu § 14 Obč.zák. Ve všech případech jsme však také oprávněni podat žalobu u místě plnění dodávky podle těchto VPP, resp. místě plnění přednostního individuálního ujednání nebo u obecného soudu příslušného pro zákazníka.

#### **§ 18 Užité právo, jazyk smlouvy, německá verze**

1. Tyto VPP a všechny právní vztahy mezi námi a zákazníkem se řídí právem Spolkové republiky Německo s vyloučením všech odkazů na jiné právní řády a mezinárodní smlouvy. Platnost Úmluvy OSN o smlouvách o mezinárodní koupi zboží je vyloučena. Podmínky a účinky výhrady vlastnictví se však naopak řídí právním řádem platným v místě, kde se věc nachází, jestliže je ujednání o aplikaci německého práva podle daného právního řádu nepřijatelné nebo neúčinné.
2. Smluvním jazykem je němčina.
3. Závazná je pouze německá verze těchto VPP; anglická/česká verze má pouze informativní charakter.

#### **§ 19 Pokračování v jednání, dílčí neplatnost**

1. Jednání ohledně nároků z titulu vad věci nebo jiných nároků na náhradu škody pokračují pouze v případě, že strany prohlásí písemně nebo v textové podobě, že o těchto nárocích nadále jednají. Pokud odvolání na požadavek písemné nebo textové podoby představuje porušení práva, nemůže se žádná ze stran odvolat na dodržení tohoto požadavku písemné nebo textové formy.
2. Pokud bude některé ustanovení těchto VPP již nyní nebo v budoucnosti neúčinné, není tím dotčena platnost ostatních smluvních ustanovení. Pokud by jakákoli jiná ujednání v rámci spolupráce se zákazníkem byla již nyní nebo v budoucnosti neúčinná, není tím dotčena platnost všech ostatních ujednání. Neplatné ustanovení bude v takovém případě interpretováno nebo doplněno tak, aby bylo právně přípustným způsobem dosaženo hospodářského účelu zamýšleného neplatným ustanovením.

#### **Upozornění:**

Zákazník tímto bere na vědomí, že údaje o smluvním vztahu ukládáme v souladu s článkem 6 odstavec 1 písmeno b) obecného nařízení o ochraně osobních údajů za účelem zpracování údajů a že si vyhrazujeme právo předat tyto údaje třetím osobám (např. pojišťovně), pokud je to nezbytné k plnění smlouvy.

**Bott GmbH & Co. KG**  
Bahnstraße 17, 74405 Gailsdorf, Germany  
Telefon +49 (7971) 251-0 Telefax +49 (7971) 251-166  
info@bott.de, www.bott.de